

Juan Cid Astruga

EL ARTE EN LAS RELIGIONES ORIENTALES:

**BUDISMO JAPONÉS:
EL TEMPLO DE HORYU-JI**



CURSO 2007 / 2008

PROFESOR: D. BLAS SIERRA DE LA CALLE

ESTUDIO TEOLÓGICO AGUSTINIANO

VALLADOLID

BUDISMO EN JAPÓN: EL TEMPLO DE HÖRYŪ-JI¹

El budismo fue llevado a Japón desde Corea. A pesar de que los japoneses ya tenían conocimiento de esta religión, se considera que su introducción oficial en el país fue en el año 552 d. C. En el año 594, el regente **Shotoku Taishi** promulgó la *Constitución de los Diecisiete Artículos*, en la que proponía adorar las *Tres Joyas* (Buda, enseñanzas y comunidad) declarándola religión oficial de Japón. Simultáneamente, también apoyó el sintoísmo. De esta manera, en el siglo VIII, se llega a una síntesis entre budismo y sintoísmo (escuela RIOU-SINTO).

A lo largo de la historia, Japón ha sufrido importantes invasiones culturales extranjeras, a las que siguieron largos períodos de aislamiento interior, cuyo resultado ha sido la gran capacidad de absorción, imitación e inculturación de aquellos elementos que pudieran complementar sus preferencias estéticas. Sus manifestaciones artísticas más antiguas datan de los siglos VII y VIII y están directamente relacionadas con el budismo.

En el siglo IX, Japón comenzó a apartarse de la influencia china y a desarrollar sus propias formas de expresión. De manera paulatina, el arte profano fue cobrando importancia, junto con el religioso, hasta finales del siglo XV.

A raíz de la guerra de Onin (1467-1477) el país entró en un periodo de desorganización política, social y económica que se prolongó durante casi un siglo. Bajo el mandato de la dinastía **Tokugawa** (o periodo Edo, 1603-1867) disminuyó el protagonismo de la religión en la vida diaria y las artes que se cultivaron fueron básicamente las profanas.

EL ARTE EN LOS PERÍODOS ASUKA Y NARA

Estos períodos se llaman así porque sus gobiernos estuvieron asentados en el valle de Asuka desde el año 593 hasta el 710 y en la ciudad de Nara hasta el año 794. Durante los mismos, comenzaron a florecer los templos de Buda, debido al influjo de las nuevas técnicas de fundición del bronce, de construcción, y de la pintura procedentes de China. En la ciudad de Nara se encuentra la estatua de Buda más grande del mundo: mide 15 metros de alto y está hecha con 450 toneladas métricas de cobre. Así pues, el budismo será el primer foco de contacto entre Japón y el resto de Asia durante los siglos VII y VIII. De esta forma, China se convertirá en el modelo de inspiración cultural de Japón, así como Grecia lo fue del Mediterráneo.

EL TEMPLO DE HÖRYŪ-JI

Historia:

Las primeras construcciones budistas que aún se conservan en Japón (los edificios de madera más antiguos del Lejano Oriente) se encuentran en el **templo de Hōryū-ji**: un complejo religioso al suroeste de Nara, que es uno de los salones budistas más

¹ Portada: **Templo Hōryū-ji**. El templo Hōryū-ji está situado en Ikaruga, al suroeste de Nara, y es uno de los templos budistas más importantes del mundo. Su construcción comenzó a principios del siglo VII, incendiado y posteriormente reconstruido, en la actualidad se halla incluido dentro del Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO y el gobierno japonés lo ha nombrado como un Tesoro Nacional -

importantes del mundo. Su nombre completo es **Hōryū Gakumonji** (法隆学問寺 *lit. Templo de la Enseñanza de la Ley Floreciente*²), debido a que este sitio sirve como un monasterio. Este templo fue diseñado según la tradición china pero con algunos elementos de tipo práctico al modo japonés, entre otras curiosidades es famoso por tener en el la tumba del que se conoce oficialmente como el primer emperador de Japón, Jimmu. Pero lo más destacable, es el hecho de que se trata de un edificio completamente construido en madera en el siglo VII, de hecho es el edificio de madera más antiguo del mundo que se conserva en pie. Además en su interior se conserva, aparte de una gran colección de budas de bronce, la **Triada Saka**, que es una curiosa representación de buda con dos *bodhisattvas* a los lados.



Interior del templo. Triada Saka.

El templo fue originalmente comisionado por el Príncipe Shotoku a la firma constructora Kongō Gumi; en aquella época se le llamaba "Ikaruga-dera"(斑鳩寺). El primer templo se completó en el año 607. El Hōryū-ji estaba dedicado a **Yakushi**, el Nyorai de la curación, y en honor al padre de Shotoku.

Se ha confirmado, por medio de excavaciones en el sitio actual del templo, que el palacio del Príncipe Shotoku ocupaba el extremo oriental de dicho sitio. También se descubrieron las ruinas de un complejo de templos al sur del palacio, y que no estaba comprendido dentro del complejo moderno. El templo fue alcanzado por un relámpago y se incendió completamente en el año 670. Entre el 670 y el 700 el templo fue reconstruido siguiendo el estilo original pero reorientado en una posición al noroeste. El templo se reparó y reensambló a principios del Siglo XII, en el año 1374 y en 1603. Se ha estimado que apenas un 15 al 20 por ciento del *kondo* contiene materiales de la reconstrucción original. Durante la reconstrucción, el **clan Shōga** derrotó y exterminó sumariamente a la familia Shotoku en una rencilla por el poder. Sin embargo, como prueba del respeto que la familia rival tenía por el Príncipe, se permitió la reconstrucción del templo, aún siendo propiedad de una familia rival y que había caído en desgracia. Posteriormente el templo se convirtió en un centro religioso importante del Budismo Hossō.

Aunque el punto de vista generalizado es que el templo actual fue reconstruido tras el incendio del 670, aún se debate si dicho incendio realmente tuvo lugar. Los detractores de la teoría del incendio apuntan a la ausencia de evidencia basándose en muestras del suelo del complejo, las medidas del templo que están basadas en el *shaku Goguryeo* en lugar del *shaku Tang*, y el estilo arcaico del templo, incongruente con los estilos arquitectónicos de inicios del siglo VIII. Por otro lado, quienes opinan que sí hubo tal incendio indican que el **Nihon Shoki** da cuenta de un gran incendio en el 670 en el que ni un solo edificio quedó en pie; la biografía del Príncipe Shotoku habla de un incendio en el templo en el 610. Las excavaciones que descubrieron el sitio del templo más antiguo se aceptan como prueba definitiva de que existió un templo original que sufrió un incendio, y que el templo actual es una reconstrucción.

Actualmente, Hōryū-ji es el templo más venerado en Japón. En 1993, Hōryū-ji fue nominado como un Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO y el gobierno japonés lo ha nombrado como un Tesoro Nacional

Arquitectura:



Parte occidental, Sai-in: Kondo y pagoda

El templo actual está dividido en dos áreas: **Sai-in** al oeste y **To-in** al este. La parte occidental del templo contiene el *kondo* (Salón Dorado) y la pagoda del templo, con cinco pisos de altura. El área *To-in* contiene el Salón de los Sueños (Salón Yumedono), de forma octagonal, ubicado 122 metros al este del área *Sai-in*.

El complejo también contiene alojamiento para los monjes, salones de lectura, bibliotecas y comedores.

El Hōryū-ji, tras su reconstrucción, rompe con el estilo y organización de los templos coreanos y chinos, organizando el *kondo* y la pagoda, lado a lado, en el patio principal. Por todo esto, los edificios más viejos del templo no son representativos del más puro estilo Asuka



Estatua del Guardián de Hōryū-ji.

El monasterio, construido en los comienzos del siglo VII como templo privado del regente Shotoku Taishi, consta de 41 pabellones independientes. De entre ellos, los más importantes (el salón de culto principal o *kondo*, salón dorado, y la *gojunoto*, pagoda de cinco plantas) están en el centro de una zona abierta rodeada de un claustro cubierto. El *kondo*, al estilo de las salas de culto chinas, es una construcción de dos plantas, con postes y vigas, coronada por un *irimoya* o tejado de cuatro aguas de azulejos.

Dentro del *kondo*, en una amplia plataforma rectangular, se encuentran algunas importantes esculturas del periodo. La imagen central es una figura de bronce realizada por *Tori Busshi* (activo a principios del siglo VII).

La pagoda de cinco pisos tiene una altura de 32,45 metros y es ampliamente reconocida como uno de los dos edificios de madera más antiguos del mundo. Es probablemente de estilo coreano *Baekje* o chino *Tang* y se completó alrededor del año 700. Los barandales y sostenes de la pagoda son casi idénticos a los del *kondo*. Hay evidencia de la probable existencia de un relicario o ataúd debajo de la pagoda. La enorme *Baekje*, con el que *Wa* (Japón) tenía un hueco para reliquias. Desafortunadamente, *Baekje* brindaron experiencia técnica debido al peso de la pagoda misma, es probable que estos tesoros jamás logren recuperarse. La entrada a visitantes a la pagoda no está permitida, y su única función es como inspiración a la gente.

La arquitectura del templo de un relicario o ataúd debajo de la pagoda. La enorme *Baekje*, con el que *Wa* (Japón) tenía un hueco para reliquias. Desafortunadamente, *Baekje* brindaron experiencia técnica debido al peso de la pagoda misma, es probable que estos tesoros jamás logren recuperarse. La entrada a visitantes a la pagoda no está permitida, y su única función es como inspiración a la gente.

Hōryū-ji, ya que los japoneses de la época probablemente no tenían las habilidades para realizar una construcción de esta magnitud.. Apoyando esta teoría, el trabajo de bronce de una pagoda *Baekje* es exactamente igual al trabajo del Hōryū-ji. También es posible que el *Yakushi* fuera creado por un artesano *Baekje* a solicitud del Príncipe Shotoku para auxiliar en la recuperación de su padre quien a pesar de ello falleció antes de la terminación del templo.



Gojunoto, o pagoda de cinco plantas.

El *kondo* completa la dupla de los edificios de madera más antiguos del mundo. Su salón mide 18.5 por 15.2 metros. También está basado en prototipos chinos y coreanos. El salón tiene doble techo con esquinas curvas; en su versión original el techo requería soporte con postes de madera por extenderse unos cuatro metros más allá del resto del edificio. Durante la Segunda Guerra Mundial se detuvieron los trabajos de reparación en el techo y la parte superior del salón, debido al daño que se estaba causando a los famosos murales en el interior del templo. Durante esta renovación, el 26 de enero de 1949, se registró un incendio en el templo, debido a un calefactor, que dañó severamente la porción restante de la estructura y los murales. Las áreas afectadas tuvieron que reconstruirse con madera nueva debido a que el fuego las quemó hasta una profundidad de tres centímetros. Los restos carbonizados de la reconstrucción original están alojados actualmente en una bodega a prueba de incendios donde únicamente algunos investigadores pueden estudiarlos en busca de información sobre las antiguas técnicas de construcción. Es en este salón donde se encuentra alojada la famosa *Triada Shaka*.

Se cree que el Príncipe Shotoku se recluía en este salón a estudiar las escrituras budistas. La versión actual de este salón fue construida en el año 739 y reparada en el siglo IX. El salón también contiene el famoso *Yumedono*, *Guze o Kuze Kannon*; éste se muestra únicamente en algunas épocas del año.

Los tesoros del templo se consideran una cápsula del tiempo del arte budista de los siglos VI y VII. Muchos de los frescos, estatuas, y otras obras de arte en el templo, así como la arquitectura de los edificios, muestran la profunda influencia cultural de Corea, China e India, y demuestran la conexión internacional entre las naciones del oriente asiático. El autor de los murales del *kondo* fue el monje *Tamjing de Goguryeo*.



Kudara Kannon.

El **Kudara Kannon** es una estatua de *Kannon* hecha de madera de alcanforero dorada, con una altura de 2.10 metros. La estatua es sumamente delgada, creando la ilusión de una mayor altura. La palabra *Kudara* en japonés se refiere al reino *Baekje*. La estatua se considera una pieza única del arte japonés. Algunos críticos de arte la consideran una creación coreana. Otra fuente sugiere que la estatua fue tallada en Japón pero no detalla sus orígenes.

El **Yumedono (Guze) Kannon** es una estatua que se supone es una representación del Príncipe Shotoku. Mide 1.97 metros, que en opinión de algunos es la altura que tenía el Príncipe. El *kannon* está hecho de madera dorada. Se ha especulado que la estatua tenía como fin apaciguar el espíritu del príncipe muerto, basándose en el hecho de que su aureola estaba unida a la estatua por un clavo que atraviesa la cabeza. La estatua tiene una gran similitud con el retrato del príncipe.

Esta estatua conserva la mayor parte de su dorado y está en excelentes condiciones por haber sido mantenida en el Salón de los Sueños, envuelta en quinientos metros de tela y jamás fue vista a la luz del sol. La estatua se tenía como sagrada y no fue vista públicamente hasta que fue desenvuelta por orden de *Ernest Fenollosa*, quien catalogó, por orden del gobierno japonés, las posesiones artísticas del estado, y posteriormente fue curador en el Museo de Boston. Fenollosa tenía la creencia de que este *kannon* era coreano. Además se ha sugerido que el *kannon* es una síntesis coreana de las influencias chinas del norte y el sur. Otros historiadores de arte han opinado que esta figura está basada en el estilo *Tori*.

Triada Shaka

La **Triada Saka** es una enorme estatua budista atribuida a *Tori Busshi*. Es una triada, de modo que el buda central está acompañado por otras dos figuras. Data del año 623 con un estilo que se origina en el arte *Wei* del Norte. Esta estatua se caracteriza por la bidimensionalidad de la figura y las representaciones de tela, repetitivas y en forma de patrón, sobre las que se asienta la triada.

BIBLIOGRAFÍA:

Sierra, Blas, “*La Religión en el Arte Oriental*”, apuntes de clase.

M.D. Coogan, “*Religiones del Mundo*”, Ed. Blume, 2007.

www.redestopista.blogspot.com/2005/12/el-horyu-ji.html

www.tripadvisor.es/Attraction_Review-g298198-d319877-Reviews-Horyuji_Temple-Nara_Kinki.html.

www.artehistoria.jcyl.es/civilizaciones/monumentos/1437.htm

Fin.-